

Otto Hans

DUO LANGUAGE SCHOOL

РЕЦЕНЗІЯ-ВІДГУК

на освітньо-професійну програму «Німецька мова і література, англійська мова, переклад» другого (магістерського) рівня вищої освіти (спеціальність 035 «Філологія», спеціалізація 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», галузь знань 03 «Гуманітарні науки») кафедри німецької філології

Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника

Сучасні виклики освітньої сфери України стосуються усіх рівнів освіти від дошкільного до освітньо-наукового. Україна як держава на шляху євроінтеграції прагне відповідати стандартам освіти, які характерні розвинутим країнам не лише ЄС, а й поза межами цієї спільноти. Така ситуація зумовлена, зокрема, тим, що здобувачі українських освітніх рівнів працевлаштовуються далеко за межами нашої держави й працюють у своїх галузях поряд із фахівцями, які здобули освітній рівень в закладах вищої освіти інших країн. У той же час ринок праці України відкритий для фахівців інших країн, їх знання та практичний досвід необхідний для розвитку галузей виробництва та гуманітарних напрямків. Враховуючи названі передумови, які склалися на сьогоднішньому етапі нашого суспільства, підготовка фахівців зі знаннями іноземних мов, із базою методики викладання іноземних мов та перекладу, із володінням *soft skills*, тощо є надто важливою, надто відповідальною та повною своїх викликів справою. Без тісної співпраці декількох взаємопов'язаних між собою одиниць досягнення поставленої мети видається неможливим.

Тому я як директор в місті Івано-Франківську мовної школи *Otto Hans*, яка є потенційним роботодавцем для випускників із дипломами в галузі філології, із зацікавленістю ознайомилася із новою освітньо-професійною програмою «Німецька мова і література, англійська мова, переклад», яка розроблена робочою групою при кафедрі німецької філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

+38 099 434 08 88

info@ottohans.com.ua

Otto Hans

DUO LANGUAGE SCHOOL

Уже кілька років поспіль наша мовна школа працевлаштовує випускників кафедри німецької філології вчителями-консультантами, надає можливість проходження навчальних та виробничих практик для здобувачів освітніх рівнів, залучає їх до різного роду подій («Мовний клуб», «День відкритих дверей», «Дені іноземних мов» та ін.).

Рецензуючи згадану освітньо-професійну програму особливу увагу ми звертали на такі змістові пункти, як «придатність до працевлаштування» (§3), «викладання та навчання» (§5), «національна кредитна мобільність» (§9), а також «інформаційне та навчально-методичне забезпечення» (§8) та «перелік освітніх компонентів».

Беручи до уваги послідовність і взаємопов'язаність у структурно-логічній схемі обов'язкових освітніх компонентів та перелік вибіркових дисциплін, можемо стверджувати, що здобувач освітнього рівня за рецензованою освітньо-професійною програмою отримує необхідні для професійної діяльності фахові знання та набуває практичного досвіду: ґрунтовно знає дві іноземні мови і може надавати викладацькі та/або перекладацькі послуги, володіє методиками викладання фахових дисциплін та технологіями перекладу, вміє здійснювати наукові дослідження в галузі германістики, обізнаний зі світовою літературною спадщиною, зокрема й літературним сьогоденням країн, які відомі як D-A-CH (Німеччина-Австрія-Швейцарія) тощо. Такий широкий спектр знань, умінь і навичок надає роботодавцям можливість отримати кваліфікованого, прагнучого до самовдосконалення працівника. Такому працівнику можна довірити складні завдання в наданні освітніх послуг і бути впевненим, що вони виконуватимуться за сучасними підходами та методами навчання.

Студентоцентричний підхід до організації освітнього процесу, добір і розподіл обов'язкових та вибіркових компонентів ОПП, що спрямовані на розвиток компетентностей та досягнення програмних результатів навчання, засвідчують глибоке розуміння розробниками актуальних проблем сучасної філології, підтверджує фаховий підхід до розробки програми, самокритичність робочої групи та врахування сучасних потреб у наданні освітніх послуг.

+38 099 434 08 88
info@ottohans.com.ua

Otto Hans

DUO LANGUAGE SCHOOL

Таким чином, освітньо-професійна програма «Німецька мова і література, англійська мова, переклад» другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» відповідає основним критеріям якості вищої освіти в Україні, вимогам галузевого стандарту та може бути рекомендована для впровадження в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.

Директорка мовної школи *Otto Hans* Тетяна ПЛЕХТЬЯК

